

---

**CANADIAN BROADCAST STANDARDS COUNCIL  
QUEBEC REGIONAL PANEL**

CJMS-AM re comments on two episodes of *Le p'tit monde à Frenchie*

(CBSC Decision 04/05-0939)

Decided October 24, 2005

T. Rajan (Vice-Chair), L. Baillargeon, B. Kenemy, M.-A. Murat

---

**THE FACTS**

On January 6, 2005, CJMS-AM (Montreal) broadcast its morning episode of *Le p'tit monde à Frenchie*. One of the callers, using the name "Johnny", entered into the following dialogue with the show's hosts (the essential part of the dialogue is here; the full dialogue can be found in Appendix A, in French only):

[translation]

Gary: Mr. Johnny.

Frenchie: Johnny, hello.

Johnny: Good morning, sir.

Frenchie: We're listening.

Johnny: Aren't you whining at a distance?

Frenchie: Huh?

Johnny: Aren't you whining at a distance?

Frenchie: Why?

Johnny: Well, where were you when we had child prostitution here in Quebec? It's a lot easier to speak out against other countries than to come here finding fault in Quebec, eh? Where were you when that was going on here in Quebec? You tore down Arthur.

You did everything to discredit him when he was deploring that, and now, well now, the ball is in your court sir. As for Gary.

Frenchie: Oh the ball is not in my court sir. The ball is in your court, not mine; not personally.

Johnny: As for Gary, he's a lot better at folklore than public opinion.

Frenchie: Well you're; when it comes to absurdities; you'd be better off sir, why, why, why don't you come and see us here from time to time, and talk to us?

Johnny: I don't wanna knock your cane over.

Frenchie: Huh?

Johnny: I don't wanna knock your cane over.

Frenchie: Sir, you are a pain in the neck. [Someone hangs up.] Is that clear? Eh? Is that clear? Okay, moving right along. It's, well it's, some day, I'd like to meet that guy.

Gary: 448-[xxxx], Frenchie.

Frenchie: 448-[xxxx].

Gary: Yes, yes. So, we have his number. Naturally, it's in the 450 area code.

Frenchie: Yes.

Gary: So, 450-448-[xxxx]. So I'll just.

Frenchie: Four fifty.

Gary: Yes.

The dialogue continued as the co-hosts figured out how they could call "Johnny" back. They did not succeed in reaching him.

Four days later, on January 10, another caller revealed the real name of the individual who had described himself as "Johnny" on the 6<sup>th</sup>. That dialogue went as follows:

[translation]

Gary: So back to the phone. We have Jeannine on the line.

Frenchie: Hello, Jeannine.

Jeannine: Good morning to you both.

Frenchie: We're listening, Jeannine.

- Jeannine: Yes, Gary, it's about, um, I'm calling to answer – you know that shit disturber who bugged you last week? His name is [real name is given – hereinafter Mr. G].
- Frenchie: Oh, Madam, please.
- Gary: Madam, that's not, that doesn't interest us, please. Talk to us about something else, okay, please?
- Jeannine: Well, it was just to tell you that.
- Frenchie: Okay. Thank you very much Jeannine, thanks. We've got enough headaches with that.
- Gary: We're not talking about it; we're not talking about it. There.

On February 4, Mr. G sent a complaint to the CBSC, which stated in part (the full text of all the correspondence, in French, can be found in Appendix B):

[translation]

On reading the complaint and listening to the cassette, you will appreciate the amateurish and disreputable fashion in which two experienced hosts of this station (CJMS) acted, specifically **Lucien « Frenchie » Jarraud**, who has more than fifty years of radio experience.

In addition, I deplore the radio station's irresponsible attitude. Not only does it allow its hosts to insult and offend its listeners, but it also did not use the necessary control mechanisms to prevent the broadcast of the offending comments and the revelation of information such as my personal identity on the public airwaves.

With that letter, he enclosed a copy of a letter he had sent to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) on January 29. That letter said in part:

[translation]

My name is [Mr. G] and I occasionally participate in some open line radio programs in the Montréal area.

As you will see from listening to the enclosed audio tape (included in the priority package), I called in to an open line program aired on CJMS-AM (St-Constant, Quebec), owned by 3553230 Canada Inc. The program is hosted by Mr. Lucien "Frenchie" Jarraud (a host with nearly 50 years' experience in radio) and Mr. Gary Daigneault (who has been working in the field of radio for at least 15 years). During that call, I was insulted, threatened and the two hosts had the nerve to divulge my personal phone number on the air several times in order to induce their listeners to harass me. They also made hateful and offensive remarks to me on the air, and all because I expressed an opinion that M. Jarraud did not share and that he disliked.

Moreover, on Monday January 10, 2005 around 12:32 p.m., CJMS aired a conversation with a person supposedly named *Jeannine* who, not only clearly identified my name on the air, but also made offensive comments about me.

Needless to say, I have been threatened and insulted since those events took place. I am a Canadian citizen and am physically challenged due to paralysis, and I should not have to endure such treatment, especially from a host like Mr. Jarraud.

CJMS and its two hosts have clearly breached the laws, regulations and policies of the CRTC (Radio Regulations, 1986), the Commission's policy on commercial radio (CRTC-1998-41) and especially the Commission's policy regarding open-line programming (CRTC-1988-213) by not allowing me to finish what I had to say and by allowing the hosts to express only their point of view. They did not honour their obligation to present balanced comments and topics, especially in broadcasting a public interest program.

During the Monday, January 10, 2005 program, CJMS did not take the necessary steps to prevent either those offensive comments, or the revelation of my personal identity by the alleged *Jeannine*.

On March 24, the General Manager of the station replied in part as follows:

[translation]

We received a copy of your complaint through the CRTC and wish to inform you that following the programs aired on the 6<sup>th</sup> and the 10<sup>th</sup> of January, we have given the two hosts concerned a letter of reprimand, that has been put on their respective files, since we also consider that revealing your phone number on the air breaches CRTC regulations.

On the other hand, we wish to point out that you initiated this situation, since you made offensive comments to our hosts and hung up the phone before they could answer you.

We wish to inform you, however, that after listening to the logger tapes of the challenged programs, we identified no other violation of the laws and regulations that apply to our two hosts. In fact, we do not believe that our hosts made hateful or offensive remarks to you.

As for the call from the alleged *Jeannine* on January 10, 2005 at 12:32 pm, the hosts cut her short for the very purpose of preventing you from being inconvenienced following your offensive comments.

On April 15, the complainant sent a Ruling Request to the CBSC, accompanied by a letter in which he stated in part:

[translation]

First of all, allow me to doubt your good faith and professional integrity, as divulging a listener's telephone number on the air endangers that person's personal safety, as it did in my case.

While reprimanding the hosts is a step in the right direction, CRTC Public Notice 1988-213 on open-line programming states that broadcasters must put in place control mechanisms to prevent such situations. This should have applied to the incident on January 10, 2005 when an individual calling herself Jeannine revealed my identity on the air, thereby endangering my safety yet again.

CRTC Public Notice 1988-213 also applies in this case and clearly indicates that broadcasters must have the required technical means to comply with this policy. A time delay would have avoided the revelation of my identity by “Jeannine” and a more quick thinking producer than your two hosts would have avoided broadcasting my personal phone number, the offensive comments that were made to me by the hosts and encouraging them to harass me [...]

I totally refute your allegations to the effect that I initiated this situation and that I hung up. First of all, your hosts hung up on me while they were making their offensive comments to me. With respect to the fact that I allegedly initiated the situation, may I ask: Does giving one’s opinion and opening a dialogue with one or several hosts amount to provocation?

[...]

## THE DECISION

The Quebec Regional Panel examined the complaint under the following provisions of the Canadian Association of Broadcasters’ (CAB) *Code of Ethics* and the Radio Television News Directors Association of Canada (RTNDA) *Code of (Journalistic) Ethics*:

### *CAB Code of Ethics, Clause 6 (Full, Fair and Proper Presentation)*

It is recognized that the full, fair and proper presentation of news, opinion, comment and editorial is the prime and fundamental responsibility of each broadcaster. This principle shall apply to all radio and television programming, whether it relates to news, public affairs, magazine, talk, call-in, interview or other broadcasting formats in which news, opinion, comment or editorial may be expressed by broadcaster employees, their invited guests or callers.

The Quebec Panel also considered it pertinent to take into account the principles enunciated in the following Code provision, despite the fact that, in the narrowest sense, it applies to journalistic broadcasts. It considers, as have other CBSC Panels in the past, that the *spirit*, rather than simply the letter, of the provision is one espoused by broadcasters on a generalized basis.

### *RTNDA Code of (Journalistic) Ethics, Article Four (Privacy)*

Broadcast journalists will always display respect for the dignity, privacy and well-being of everyone with whom they deal [...]

The Quebec Panel Adjudicators reviewed all of the correspondence and listened to a recording of the segments of *Le p’tit monde à Frenchie* of January 6 and 10.

It concludes that the broadcasts were in breach of both of the foregoing standards.

### **Provocative Statements: Who's at Fault?**

While this decision does not turn on the issue of provocation, the Panel considers that a few words of clarification are in order in this regard. The issue was raised by the broadcaster's General Manager, who wrote, "[translation] you made offensive comments to our hosts and hung up the phone before they could answer you." The complainant's response indicated considerable surprise on his part: "[translation] Does giving one's opinion and opening a dialogue with one or several hosts amount to provocation?" The hosts, after all, control the microphone and have the power to cut off callers who may become abusive and inappropriate; they do have an obligation to ensure responsibility on their part and that of callers. Even *if* the caller had been particularly unpleasant during his call, and the Panel finds that that was *not* the case, that would not have given rise to the tit-for-tat actions that Jarraud and Daigneault took. As the complainant asked in his letter, rather simply and dispassionately, is the expression of one's opinion and the opening of a dialogue with open-line show hosts the equivalent of a *provocation*? In the view of the Quebec Panel, it is not, in general, a provocation and was decidedly not in this case. The bottom line is that those possessed of the power of the microphone have the responsibility to use that power with discretion and responsibility.

### **Invasion of Privacy**

The CBSC has developed a line of jurisprudence dealing with the issue of the revelation of the name or co-ordinates of an individual on air. In the first such decision, namely, *CKAC-AM re The Gilles Proulx Show* (CBSC Decision 94/95-0136, December 6, 1995), this Panel dealt first with the personally-directed, nasty, insulting, abusive comments of Gilles Proulx and then with the on-air announcement of the complainant's name and co-ordinates. The Panel said that it

considers that, other than for reasons of personal vindictiveness, there was no reason for Gilles Proulx to reveal the listener's name and location (city) on air. Although she wrote a letter of complaint directly to the station management and to the host, the complainant did *not* consent to being identified on the public airwaves. A simple communication with a broadcaster, and even with the host of a talk show, is not tantamount to a waiver of the listener's right to privacy. Had the host genuinely wished to answer the charges which his critic had levelled against him, he could have done so by dealing with *those issues* which had been raised. Instead, he ignored the *issues* and tore after the *messenger*. By revealing the complainant's full name and location, the host made it a simple task for any listener to identify her. It is clear to the Regional Council that the host infringed the complainant's fundamental right to privacy in circumstances where

there was no public interest, much less an *overriding* public interest, in revealing her identity on the airwaves.

Similarly, in *CIQC-AM re Galganov in the Morning (Invasion of Privacy)* (CBSC Decision 97/98-0509, August 14, 1998), this Panel faced the broadcast of an ugly, nasty, personal attack. After commenting on that, the Panel concluded that

revealing the complainant's full name, and the repetition of this information throughout the December 9 broadcast of *Galganov in the Morning*, was merely vindictive and served no public interest whatsoever. By violating the complainant's overriding right to privacy in this case, the broadcaster has breached Clause 6 of the *CAB Code of Ethics* as well as the spirit of Article 4 of the *RTNDA Code of Ethics*.

For another example of an on-air disclosure of this nature, see also *TQS re Gilles Proulx comments on Journal du midi (transportation strike)* (CBSC Decision 03/04-0334, April 22, 2004).

Applying these principles to the matter at hand is straightforward. There was no justification whatsoever for co-hosts Jarraud and Daigneault to permit the telephone number of the complainant to be revealed on the airwaves. While they would have been responsible had the revelation come from the lips of a third party, their decision to broadcast the information was entirely their own. The publicly-licensed airwaves are not available for privately-vindictive comments. That usage in the matter at hand is in breach of both Clause 6 of the *CAB Code of Ethics* and the spirit of Article 4 of the *RTNDA Code of Ethics*.

The Panel considers it useful to also comment on the broadcast of January 10, during which the name of the complainant was announced by caller Jeannine. It does not consider that the broadcast of a name, without other identifying information, is necessarily problematic and in breach of any of the private broadcasters' codified standards. After all, it is frequently the case that individual callers to an open-line program or to a recording device on which they are invited to leave opinions or comments on an issue for later broadcast leave precisely that information. This is not, of course, dissimilar from the requirements of newspapers in the case of persons who send letters to the editors of those organs. The issue becomes a problem when the purpose is not benign, as was the case in the broadcast of January 10. The name was not broadcast in connection with the complainant's call. It was aired *four days later* by what can only be characterized as a gratuitous or malevolent gesture (and could have been connected with the telephone number given on the January 6 broadcast by anyone inclined to make that connection). There was absolutely no purpose for the on-air identification of the complainant. Whether "Jeannine" revealed the purpose of her call to the program producer or screener or deceived them in that regard, the hosts ought not to have permitted that information to go to air. Whether they were sloppy or did not have the technical means to apply is not the problem of the complainant. It is the problem of the station. The failure to prevent the broadcast of the complainant's name in the circumstances herein

described constitutes a part of the breach of both Clause 6 of the *CAB Code of Ethics* and the spirit of Article 4 of the *RTNDA Code of Ethics* described in the preceding paragraph.

### **Broadcaster Responsiveness**

In all CBSC decisions, the Adjudicating Panels assess the broadcaster's responsiveness to the complainant(s). Broadcasters need not share the complainant's view of the broadcast but it is expected that the station will provide a thoughtful, considerate reply. In this case, the broadcaster not only disagreed with the complainant's position on the facts but also with the source of the "provocation". For reasons discussed above, the Panel does not agree with CJMS's point-of-view on the latter issue but it does consider that the station was trying to satisfy the complainant. Moreover, it thought that its disclosure of the reprimand of the hosts would accomplish that purpose. The Panel does consider that it made an effort regarding the dialogue and fulfilled its membership obligations regarding responsiveness to complainants on this occasion.

### **ANNOUNCEMENT OF THE DECISION**

CJMS-AM is required to: 1) announce the decision, in the following terms, once during peak listening hours within three days following the release of this decision and once more within seven days following the release of this decision during the time period in which *Le p'tit monde à Frenchie* was broadcast; 2) within the fourteen days following the broadcast of the announcements, to provide written confirmation of the airing of the statement to the complainant who filed the Ruling Request; and 3) at that time, to provide the CBSC with that written confirmation and with air check copies of the broadcasts of the two announcements which must be made by CJMS-AM.

The Canadian Broadcast Standards Council has found that, in its broadcast of *Le p'tit monde à Frenchie* on January 6 and 10, CJMS breached certain standards established in the Canadian Association of Broadcasters *Code of Ethics* and the Radio Television News Directors Association *Code of (Journalistic) Ethics*. By announcing the home telephone number and name of a caller to that talk show in order to invite other callers to harass him, CJMS invaded the privacy of the caller and broadcast improper comment in contravention of Clause 6 of the *CAB Code of Ethics* and the spirit of Article 4 of the *RTNDA Code of (Journalistic) Ethics*.

*This decision is a public document upon its release by the Canadian Broadcast Standards Council.*



---

## ANNEXE A

### Décision du CCNR 04/05-0939 CJMS-AM concernant des commentaires faits dans le cadre de deux épisodes de *Le p'tit monde à Frenchie*

---

Le 6 janvier, le dialogue suivant a été diffusé sur les ondes de CJMS-AM pendant l'émission *Le p'tit monde à Frenchie* :

Gary : Monsieur Johnny.

Frenchie : Johnny, Bonjour.

Johnny : Bonjour, monsieur.

Frenchie : On vous écoute.

Johnny : Vous êtes pas en train de chialer à longue distance, vous là, là?

Frenchie : Hein?

Johnny : Vous êtes pas en train de chialer à longue distance?

Frenchie : Pourquoi?

Johnny : Ben, quand qu'on avait de la prostitution juvénile icitte à Québec, vous étiez où vous? C'est ben plus facile de chialer contre les autres pays que de venir chialer ici au Québec, hein? Quand qu'en avait ici à Québec, vous étiez où? Vous avez planté Arthur. Vous avez tout faite quand Arthur déplorait ça, pis. Fait qu'aujourd'hui monsieur, voilà, voilà la balle vous revient. Quant à Gary.

Frenchie : Ô, moi, la balle me revient pas, monsieur. La balle vous revient à vous, pas à moi. Pas personnellement.

Johnny : Quant à Gary c'est bien mieux dans le folklore que dans l'opinion publique.

Frenchie : Bien vous êtes; vous pour déconner, vous seriez mieux monsieur, pourquoi, pourquoi, vous ne venez pas nous voir ici de temps en temps, pis nous parler ici?

Johnny : J'veux pas faire tomber ta canne.

Frenchie : Hein?

Johnny : J'veux pas faire tomber ta canne.

Frenchie : Monsieur, je vous emmerde. [On raccroche] C'est clair? Hein? C'est clair? O.K., on continue. C'est, y, y, y, faudrait qu'un jour, je voudrais le rencontrer ce gars-là, moi.

Gary : 448-[#####], Frenchie.

Frenchie : 448-[#####].

Gary : Oui, oui. Alors on a son numéro. Évidemment c'est dans le 450.

Frenchie : Oui.

Gary : Alors 450-448-[#####]. Alors je vais.

Frenchie : Quatre cinquante.

Gary : Oui.

Frenchie : 448.

Gary : [#####].

Frenchie : [##].

Gary : [##]. Johnny, évidemment c'est un nom fictif.

Frenchie : Bon, O.K.

Gary : Mais en tout cas, c'est son numéro. Il nous a appelé de ce numéro-là. Alors, je vais aller l'inviter moi à participer à mon émission de folklore.

Frenchie : Moi, je voudrais moi aussi, je voudrais moi.

Gary : Je vas le faire giguer, moi, Frenchie, moi.

Frenchie : Je voudrais, je voudrais le rencontrer, là. Qu'il ait le courage de, de, de.

Gary : Eh, ça prend-tu un baveux – dire qu'on a jamais défendu le dossier de la prostitution juvénile – Frenchie!

Frenchie : Oui, mai il déconne.

Gary : Le gars-là, il mélange deux choses. On a eu des conflits avec Arthur, mais à un autre niveau. Ça avait même pas rapport au dossier. D'ailleurs je me rappelle très bien, Frenchie, que t'avais dit sur les ondes à maintes reprises que tu félicitais Arthur de la façon dont il avait défendu les victimes dans le dossier de la prostitution juvénile. Tu l'as dit Frenchie, je m'en rappelle.

Frenchie : Oui, oui, ô, oui.

Gary : Ce monsieur s'en rappelle pas, eh bien non.

Frenchie : Alors, quatre cinquante, 448-[#####].

Gary : Oui, oui, c'est le numéro, euh, c'est un nouveau numéro de service professionnel.

Frenchie : Oui? O.K. [rires] On va le rappeler.

Gary : Ben c'est sûr qu'on va le rappeler. Veux-tu qu'on l'appelle tout de suite?

Frenchie : Oui.

Gary : On peut l'appeler en direct, tiens.

Frenchie : Tiens, vas-y. On va faire un rappel en direct; oui ça va être bien.

Gary : Tu lui diras merci parce qu'il avait raccroché. Tu lui diras merci. Tu lui diras merci d'avoir appelé.

Frenchie : Oui.

Gary : Johnny. Allô.

Frenchie : Non, non.

[rires]

Gary : Tout d'un coup que je me suis trompé.

Frenchie : Non, non, t'es pas trompé.

[rires]

Gary : ... un téléphone. [rires] Ah, c'est ça, il raccroche tout de suite.

Frenchie : Non, il raccroche tout de suite. Non.

Gary : Attends une minute, j'ai un truc.

Frenchie : Oui.

Gary : J'ai un truc Frenchie.

Frenchie : Oui. Qu'est-ce que tu fais?

Gary : Étoile 67. Il sait pas que c'est moi.

[rires]

Frenchie : ... Tu viens de le dire.

[rires]

Gary : Il nous écoute plus. Il a dit qu'il nous écoutait plus.

[rires]

[téléphone sonne]

[rires]

Gary : Ti, ti ti ti, ti ti ti, ti ti.

Frenchie : Non.

Gary : Ah, ...

Frenchie : O.K., O.K., on continue là. On continue avec tout le monde.

Gary : O.K. Frenchie.

Frenchie : On continue là. De temps en temps, ça nous fait du bien, de, de –.

Gary : Ben oui, ben oui.

Frenchie : de, de.

Gary : -- de se laisser aller.

Frenchie : C'est ça.

Le 10 janvier, le dialogue suivant a été diffusé :

Gary : Voilà, on retourne au téléphone. Nous on a Madame Jeannine.

Frenchie : Janine, bonjour.

Jeannine : Oui, bonjour à vous deux.

Frenchie : On vous écoute, Jeannine.

Jeannine : Oui, Gary, c'est pour euh, j'appelle pour répondre à – t'sais le, le merdeux qui t'a emmerdé la semaine passé, là? Il s'appelle [Y. G.].

Frenchie : Ô, madame, s'il vous plait.

Gary : Madame, c'est pas, ça nous intéresse pas, s'il vous plait. Et parlez-nous d'autre chose, O.K., s'il vous plait?

Jeannine : Ben, c'est pour dire ça, là.

Frenchie : O.K. Merci beaucoup Jeannine, merci. On a assez d'emmerdements avec ça.

Gary : On en parle pas, on en parle pas. Bon.

---

## ANNEXE B

### Décision du CCNR 04/05-0939 CJMS-AM concernant des commentaires faits dans le cadre de deux épisodes de *Le p'tit monde à Frenchie*

---

#### La plainte

Le CCNR a reçu la plainte suivante en date du 4 février 2005 :

Objet : Plainte formelle suite à deux événements survenus sur les ondes de la station radiophonique CJMS-AM St-Constant (Qué) le jeudi 6 janvier 2005 ainsi que le lundi 10 janvier 2005.

Ci-inclus une cassette de l'enregistrement de deux événements survenus sur les ondes de la station CJMS les 6 et 10 janvier 2005. Également incluse copie d'une plainte que j'ai adressée au CRTC en date du 29 janvier 2005.

Vous apprécierez à la lecture de la plainte ainsi qu'à l'écoute de la cassette, la façon amateuriste et indigne dans laquelle ont agi deux animateurs expérimentés de cette station (CJMS) dont un **M. Lucien « Frenchie » Jarraud** possède plus de cinquante années d'expérience radiophonique.

De plus, je déplore l'attitude irresponsable de la station radiophonique qui, non seulement permet à ces animateurs d'insulter et d'injurier leurs auditeurs, mais également cette même station n'a pas utilisé les moyens nécessaires afin d'empêcher la diffusion de propos offensants ainsi que la divulgation de renseignements tels que mon identité personnelle sur les ondes publiques. Par les présentes, je dénonce la station CJMS et ses deux animateurs, M. Lucien Jarraud et M. Gary Daigneault.

Je demeure à votre disposition et apprécierais être informé des actions que vous prendrez dans ce dossier.

Le plaignant a inclus copie de la lettre qu'il avait envoyé au CRTC en date du 29 janvier :

Madame,

Mon nom est [Y. G.] et je participe occasionnellement à certaines émissions de ligne ouverte à la radio dans la région de Montréal.

Comme vous pourrez le constater à l'écoute de la cassette audio (ci-incluse dans l'envoi prioritaire), lors de mon intervention dans le cadre d'une émission de ligne ouverte, diffusée sur les ondes de CJMS-AM, St-Constant (Québec), propriété de 3553230 Canada Inc., et animée par M. Lucien « Frenchie » Jarraud (un animateur qui possède près de 50 ans d'expérience radiophonique) et M. Gary Daigneault (qui œuvre dans le domaine radiophonique depuis au moins 15 ans), j'ai été insulté, menacé et les deux animateurs ont eu l'audace de divulger en ondes à plusieurs reprises mon numéro de téléphone personnel afin d'inciter leurs auditeurs à me persécuter et ont, en ondes, tenu à mon égard des propos

haineux et injurieux, le tout dû au fait que j'ai émis une opinion contraire à celle de M. Jarraud et qui lui déplaisait.

De plus, lundi 10 janvier 2005 vers 12 h 32 (midi), la station CJMS a diffusé une conversation d'une certaine *Jeannine* qui, non seulement, et ce sur les ondes publiques, a clairement identifié mon nom, mais a également tenu à mon égard des propos injurieux.

Il va sans dire que depuis ces événements, j'ai été menacé et injurié. Je suis un citoyen canadien qui est physiquement diminué suite à une paralysie et je n'ai pas à subir un tel traitement, surtout d'un animateur tel que M. Jarraud.

La station CJMS et ses deux animateurs ont clairement dérogé aux lois, règles et politiques du CRTC (*Loi sur la Radio 1986*) et la politique du conseil sur la radio commerciale CRTC-1998-41 et surtout, la politique du conseil sur la diffusion de tribune téléphonique CRTC-1988-213 en ne me permettant pas de compléter mes propos et en permettant aux animateurs d'émettre leur seul point de vue à eux. Il a dérogé à son obligation d'offrir des propos et des sujets balancés surtout durant la diffusion d'une émission d'intérêt public.

Lors de l'émission du lundi 10 janvier 2005, la station CJMS n'aurait pas pris les moyens nécessaires afin d'empêcher les propos injurieux ainsi que la divulgation de mon identité par la présumée *Jeannine*.

De plus, la station CJMS utilise un numéro de téléphone conventionnel (514) 990-2567 relié à (450) 632-0528, une ligne d'affaire de la centrale téléphonique de St-Constant plutôt que d'utiliser les circuits 790 comme c'est le cas par toutes les autres stations radiophoniques de la région montréalaise. Le tout, afin d'éviter un engorgement des circuits téléphoniques par des appels massifs vers une station radiophonique.

Par la présente, je demande donc au CRTC d'intervenir rigoureusement dans ce dossier et de sommer la station CJMS-AM, ses dirigeants 3553230 Canada Inc. ainsi que ses animateurs, messieurs Lucien Jarraud et Gary Daigneault, à respecter en tous points la *Loi sur la radio*, ainsi que les politiques du conseil (CRTC 1988-213 Tribune téléphonique) et à prendre les moyens techniques qui s'imposent afin d'empêcher que ne soient diffusés des propos haineux, diffamatoires ainsi que d'empêcher la diffusion de renseignements personnels tels que le numéro de téléphone ainsi que le nom d'un ou des intervenants qui participent à une tribune téléphonique.

Je suis, si besoin est, disposé à comparaître à une audience publique afin de discuter avec le Conseil de la présente.

## **La réponse du radiodiffuseur**

Le radiodiffuseur a répondu au plaignant le 24 mars :

Monsieur,

Nous avons reçu copie de votre plainte par l'entremise du CRTC et désirons vous informer qu'à la suite des émissions des 6 et 10 janvier derniers, nous avons remis aux deux animateurs concernés, une lettre de réprimande qui est versée et conservée à leur dossier puisque nous considérons également que le fait d'avoir révélé en ondes votre numéro de téléphone contrevient à la réglementation du CRTC.

Toutefois, nous voulons souligner que cette situation fut initiée par vous, puisque vous avez dit des paroles désobligeantes à nos animateurs et raccroché le téléphone avant qu'ils puissent vous répondre.

Par contre, nous désirons vous informer qu'à la suite de l'audition des rubans témoins des émissions en question, nous n'avons constaté aucune autre entorse aux lois et règlements applicables à nos deux animateurs. En effet, nous ne croyons pas que nos animateurs aient tenu à votre égard des propos haineux ou injurieux.

Quant à l'intervention d'une certaine Jeannine le 10 janvier 2005 à 12h32, les animateurs ont coupé court à son intervention en ondes, justement pour vous éviter des désagréments, suite à vos paroles désobligeantes.

Osant croire que la présente lettre répond de façon satisfaisante à votre plainte du 29 janvier dernier, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

## **Correspondance afférente**

Le plaignant a remis sa Demande de décision en date du 15 avril, accompagnée des lettres suivantes :

La présente est ma réponse à la lettre de CJMS en date du 24 mars 2005, signée [J.-F. D.]. Tout d'abord, permettez-moi de douter de votre bonne foi ainsi que de votre intégrité professionnelle car le fait de divulger sur les ondes publiques le numéro de téléphone d'un auditeur constitue un danger à sa sécurité personnelle, ce qui fut mon cas.

Bien que le fait de réprimander les animateurs constitue un pas dans la bonne direction, l'avis public CRTC-1988-213 en matière de tribune téléphonique mentionne qu'il incombe au radiodiffuseur de posséder les moyens nécessaires pour éviter que ne se produisent de telles situations. Il en est ainsi de l'événement du 10 janvier 2005 où une certaine Jeannine a divulgué mon identité sur les ondes portant ainsi une autre atteinte à ma sécurité.

Là encore l'avis public CRTC-1988-213 s'applique et est très clair : le diffuseur se doit de posséder les moyens techniques nécessaires au respect de cette politique. Un délai de mise en ondes aurait évité la divulgation de mon identité par ladite Jeannine et avec un producteur/réalisateur possédant un jugement plus rapide que vos deux animateurs, la divulgation en ondes de mon téléphone personnel aurait été évitée ainsi que les propos injurieux des animateurs à mon égard et l'incitation de ces derniers à me harceler et spécifiant, et je cite « Daigneault dit : ja va [sic] le faire gigner » et « 448-[#####] – c'est un nouveau numéro de service professionnel » (Escorte, etc.)

Lorsque vous me mentionnez que j'ai initié cette situation et que j'ai raccroché, je réfute totalement vos allégations. Tout d'abord, ce sont vos animateurs qui m'ont raccroché durant leurs propos injurieux à mon égard. Quant au fait que j'aurais initié, permettez-moi de vous demander, est-ce que donner son opinion et d'ouvrir un dialogue avec un ou des animateurs veut dire les provoquer ?

Lorsque vous mentionnez avoir écouté les rubans témoins, je crois que si vous l'avez fait, ce fut d'une manière très distraite. D'ailleurs, j'ai fourni au CRTC et au CCNR les rubans témoins en question, et je demande formellement au CRTC de prendre une position ferme à ce sujet, de bien écouter les rubans témoins et de sévir afin de faire respecter la loi 1986 sur la radio ainsi que la politique du conseil en matière de tribunes téléphoniques – avis public CRTC-1988-213.

Par la présente, je désire souligner que durant la même émission, Jarraud/Daigneault (sûrement suite à la lettre de réprimande que vous avez adressée à vos animateurs – paragraphe 1 de votre lettre) le 11 avril dernier vers midi 55, J. Jarraud a traité une auditrice de « chipie » en ondes (ruban témoin sera envoyé au CRTC par la poste).

Voilà pour le professionnalisme de vos animateurs et le respect que vous, vos animateurs et votre station CJMS ont pour le public et les règlements et politiques du CRTC.

Quant au dernier paragraphe de votre lettre où vous osez croire que votre attitude répond de façon satisfaisante à ma plainte, osez croire, cher monsieur, que j'ai confié à un professionnel de la radio le soin de m'assister et de me représenter dans les démarches que j'entends entreprendre au CRTC afin de contester le renouvellement de votre licence qui vient à terme le 31 août 2005.